ORLEN Asfalt

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

Nr: / *No.* 33/CPR/2014

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:[1] *1. Cod unic de identificare al produsului-tip:*[1]	**Asfalt drogowy modyfikowany polimerami** **ORBITON 25/55-60** ***Bitum modificat cu polimeri*** ***ORBITON 25/55-60***
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:[1] *2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):*[1]	Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przenoszących ruch kołowy *Pentru construcţia şi întreţinerea drumurilor, aeroporturilor şi a altor suprafeţe de trafic*
3. Producent:[1] *3. Fabricant:*[1]	ORLEN Asfalt Sp. z o.o. ul. Chemików 7 09-411 Płock Tel.: (+48) 24 365 38 27, (+48) 24 365 28 68 fax: (+48) 24 365 55 96 e-mail: asfalt@orlen-asfalt.pl PRODUKCJA TRZEBINIA ul. Fabryczna 22, 32-540 Trzebinia
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:[1] *4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:*[1]	2+
5. Norma zharmonizowana:[1] *5. Standard armonizat:*[1] Jednostka lub jednostki notyfikowane:[1] *Organism (organisme) notificat(e):*[1]	EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014 Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434 *Centrul Polon de Testare şi Certificare, unitatea notificată cu numărul de identificare 1434*

6. Deklarowane własności użytkowe:[1]
6. Performanța (performanțe) declarată (declarate):[1]

Zasadnicze charakterystyki ***Caracteristici esențiale***	**Właściwości użytkowe** ***Performanță***			**Zharmonizowana specyfikacja techniczna** ***Specificațiile tehnice armonizate***
Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknienia PiK wg PN-EN 1427) *Consistență la temperatură de lucru ridicată (punct de înmuiere conform PN-EN 1427)*	≥ 60	°C	klasa 6	EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014
Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426) *Consistență la temperatură de lucru intermediară (penetrație la 25°C conform PN-EN 1426)*	25 – 55	0,1mm	klasa 3	
Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593) *Friabilitate la temperatură de lucru scăzută (Punct de rupere Fraass conform PN-EN 12593)*	≤ -10	°C	klasa 5	
Zakres plastyczności wg PN-EN 14023 *Interval de plasticitate conform PN-EN 14023*	NR	°C	klasa 0	

[1] ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.
[1] *REGULAMENTUL (UE) NR. 305/2011 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2011*

ORLEN Asfalt

Zasadnicze charakterystyki *Caracteristici esenţiale*	Właściwości użytkowe *Performanţă*			Zharmonizowana specyfikacja techniczna *Specificaţiile tehnice armonizate*
Stałość konsystencji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1): *Durability of the consistency – resistance to hardening (RTFOT method acc. PN-EN 12607-1):*				EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014
- zmiana masy po RTFOT *- variaţia masei după îmbătrânire*	≤ 0,5	%	klasa 3	
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT *- penetraţie reziduala după îmbătrânire la 25°C*	≥ 60	%	klasa 7	
- wzrost temperatury mięknienia PiK po RTFOT *- creşterea punctuli de înmuiere după îmbătrânire*	≤ 8	°C	klasa 2	
- spadek temperatury mięknienia po RTFOT *- picătură punctului de înmuiere după îmbătrânire*	≤ 2	°C	klasa 1	
- nawrót sprężysty w 25°C po RTFOT *- revenire elastică la RTFOT*	≥ 50	%	klasa 4	
Kohezja (siła rozciągania wg PN-EN 13589 i PN-EN 13703) *Coeziune (resistenţă la tracţiune conform PN-EN 13589 şi PN-EN 13703)*	≥ 2 (10°C)	J/cm^2	klasa 6	
Odkształcenie sprężyste (nawrót sprężysty w 25°C wg PN-EN 13398) *Revenire elastică (revenire elastică la 25°C conform PN-EN 13398)*	≥ 60	%	klasa 4	
Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych *Substanţe periculoase*	spełnia *conform*			

Właściwości dodatkowe *Proprietăţi suplimentare*	Właściwości użytkowe *Performanţă*			Zharmonizowana specyfikacja techniczna *Specificaţiile tehnice armonizate*
Temperatura zapłonu (tygiel otwarty Clevelanda wg PN-EN ISO 2592) *Punct de inflamabilitate (Cleveland open cup conform PN-EN ISO 2592)*	≥ 235	°C	klasa 3	EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014
Stabilność magazynowania wg PN-EN 13399 *Stabilitate la stocare conform PN-EN 13399* - różnica temperatur mięknienia wg PN-EN 1427 *- diferenţa punctelor de înmuiere conform PN-EN 1427*	≤ 5	°C	klasa 2	

7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.[1]

7. Performanţa produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanţe declarate. Această declaraţie de performanţă este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.[1]

W imieniu producenta podpisał(-a):[1]
Semnată pentru şi în numele fabricantului de către:[1]

Andrzej Zdzienicki – Dyrektor Produkcji
(imię i nazwisko / *nume*)

Płock, 30.09.2014
(miejsce i data wydania)
(locul data eliberării)

(podpis)
(semnătura)

[1] ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.
[1] *REGULAMENTUL (UE) NR. 305/2011 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ŞI AL CONSILIULUI din 9 martie 2011*